Евгений Буряк

**Кларан**

Пьеса

Номинация «Пьеса для большой сцены»

Действующие лица:

**Жюстина -** девушка, проживающая в городе Кларане близ Альп;

**Линней** - ее кавалер, герцог;

**Августа -** мать Жюстины;

**Патриция** - служанка;

**Преван –** кларанский рыбак.

*Действие происходит в 18 веке*

**Сцена первая**

*Дом Жюстины и Августы. Из окна виден свет и речка, бегущая и прорезающая Кларан вдоль и поперек. С улицы входит Августа.*

Августа. Доченька, доброе утро! На улице так хорошо, а ты сидишь тут, взаперти…

Жюстина. Мама, и как ты только не поймешь! Яже еще вчера вечером пыталась объяснить тебе, что влюбилась, а ты меня не слушала!

Августа. Доченька, да ты в свои шестнадцать лет еще не можешь толком знать, что такое любовь! (повышает тон голоса).

Жюстина. Могу! (поднимается со стула, стоящего у стола, который в свою очередь стоит у окна)

Августа. Говорю тебе - не можешь! И не спорь с матерью!

Жюстина. Почему это еще!

Августа. Жалко бедный твой отец-граф умер, он бы тебя научил и обращению с матерью, и вообще, всему остальному!

Жюстина. При чем здесь отец!?

Августа. А при том!

Жюстина. Мама, но ведь Линней- герцог!

Августа. И что из этого? Это еще проверить надо, кто он… Он мог тебе и королем представиться…

Жюстина. Почему ты так не доверяешь людям? Что плохого они тебе сделали?

Августа. Вот доживешь до моих лет, тогда может это и поймешь… Сейчас тебе, к сожалению, объяснить этого не могу…

*Из кухни выходит Патриция.*

Августа. Патриция, что у нас на завтрак?

Патриция. Тушеная форель, матушка.

Жюстина. Форель, форель! Тебе ее Преван все приносит?

Патриция. Да, госпожа, рыбак Преван… (смущенно)

Августа (ехидно). Патриция, а почему ты ее назвала госпожой? Разве не я тебе должна являться ей?

Патриция. Вы меня совсем запутали… Мне фаршировать рыбу надо, а вы меня все отвлекаете…

Жюстина. Да и ты, мама, и я для нее гос…

Августа.(перебивает) Вот начиталась книг! Что ты из них хорошего вынесла?

Жюстина. Молодая девушка может найти в них много чего! (садится на тот же стул).

Августа. К завтраку-то этот твой Линней подойдет?

Жюстина. Обещал, но не знаю, проедет ли – на улице такая грязь…

Августа. А что ты хотела? Весна в Кларане!

Жюстина. И речка та же…(смотрит в окно).

Августа. Что значит та же?

Жюстина. Та же, что и два века тому назад… (мечтательно).

Августа. Ладно, любуйся… (уходит).

*Через пятнадцать минут.*

*Кухня. Огромный стол с позолоченной скатертью. На нем только фаршированная форель и что-то наподобие русской картошки.*

*Августа и патриция за столом. Входит Патриция.*

Патриция. Ой, матушка, с Жюстиной что-то неладное! Я позвала ее к столу, а она ничего мне не ответила, вскочила и наверх к себе в комнату убежала!

Августа. Да ничего, пройдет! Влюбилась видите ли, она! Еще неизвестно, герцог ли он или простой служилый из солдатни!

Патриция. Так мне не подниматься, снова ее не звать? Ведь гость должен к ней пожаловать…

Августа. Ничего, придет, встречу его я… (мечтательно).

Патриция. Госпожа Августа, что же вы задумали?

Августа. А что? Может я ему больше понравлюсь, чем Жюстина, кто знает?

Патриция (наконец села). Но вы же сами говорили, что он неизвестно кто!

Августа. А мне без разницы… После смерти мужа у меня все равно никого не было, да и вряд ли будет… Я в смысле замужества!

Патриция. Хорошо, что такое имение осталось, да и пруд в придачу!

Августа. Какая-ты все таки… Служанка она и есть служанка! Не пруд, а река- ее так и дочка моя называет!

Патриция. А вы, похоже, себя президентшей чувствуете?

Августа. Тебе какое дело! Иди на кухню!

Патриция (поднимается). Хорошо, госпожа!

*Уходит.*

*Через пять минут раздается стук в дверь. Патриция идет открывать. На пороге Преван.*

Патриция. Ну, проходи… Что, замерз? Не ловится форель?

Преван (заходит). Да нет, я и не пытался поймать еще сегодня…

*Он одет вполне по-стариковски - старая бесформенная рубашка темного цвета. Такие же брюки, коричневые рыбацкие сапоги.*

Патриция. И так уже достаточно принес… Госпожа ругается! Сидел бы в избе, что вышел-то?

Преван. Да прогуляться хочу - в избе я и так за зиму уже насиделся!

Патриция. Ду и гулял бы себе… Сюда зачем-то пришел… К нам скоро гость должен пожаловать…

Преван. Ну ладно, дай тогда мне попить и я пойду…

*Еще через шесть минут.*

*Преван ушел. Жюстина так и не спустилась, а на ее место у окна села Августа. Приглядевшись, она увидела, что на той стороне реки кто-то есть.*

Августа. Патриция! Похоже, Линней идет сюда! Как он перейдет реку?

Патриция (подбегает). Даже не знаю, госпожа, как он сможет это сделать. Если он из солдатни, как вы предпологали, то он запросто это сделает, а если герцог- то нет!

Августа. Да если бы он был настоящим герцогом, с ним бы слуги шли, они бы ему и помогли это сделать! А так он такой же герцог, какая из тебя королева!

Патриция. Тогда точно из солдатни…

Августа. Надеюсь, не из разгульной… Ладно, давай посмотрим, как он пройдет это испытание…

*Патриция стоит рядом со своей госпожой и смотрит в окно.*

*Через восемь минут.*

*Стук в дверь. Августа тут же жестами намекает патриции, что надо уходить, она ее слушает и исчезает. Дверь открывает госпожа.*

Августа. Ну здравствуй, герцог!

Линней (нерешительно заходит). Жюстина, это ты?

Августа. Конечно…

Линней. А где твоя мама?

Августа. По делам уехала… Может, сегодня уже и не подоспеет к ужину…

Линней. Так я же хотел с ней познакомиться…

Августа. Успеешь, неделя еще большая… Слушай, а зачем ты мне врал, скажи на милость?

Линней (садится на стул). В каком смысле врал?

Августа. Ну ведь ты же никакой не герцог…

Линней. Как не герцог? Герцог, Жюстина!

Августа (кладет свою правую руку ему на колено). А почему же ты без слуг и охраны, ходишь, герцог? А если с тобой что-нибудь случится?

Линней. А что со мной может случится?

Августа. Да все. Что угодно. Ты мог речку и не перепылыть…

Линней (удивленно). Разве это речка? Мне показалось, что это маленький пруд!

Августа. А мне так не показалось, когда я увидела, как ты барахтался в воде!

Линней. Я привычен к холодным температурам…

Августа. И давно?

Линней. С самой службы в армии!

Августа. Так все-таки, ты служил! И сбежал из армии?

Линней. С чего ты взяла? Ни откуда я не сбегал…

Августа. Я так и думала…

Линней. Жюстина, да я могу все объяснить… Я просто влюбился в тебя, как увидел в Париже…

Августа. Я не была в Париже!

Линней. Не обманывай меня, ты была там, и не раз!

Августа. И как я, позволь узнать, могла отсюда туда уехать?

Линней. Я почем знаю… С отцом наверняка по делам ездила… На карете… Ранней осенью…

Августа. Бедный папа! Он так скоропостижно скончался!

Линней. Жюстина, я не знал… Мои соболезнования…

*Встает на колени и целует руку Августы.*

Августа. Ох, ты еще и галантен!

Линней. Настоящий герцог!

Августа. Ты же весь вымок! Весь пол замочишь тут, потом Патриции тряпок не хватит собрать всю эту воду! Бегом переодевайся!

Линней. А как же… наверх идти?

Августа. Нет, никуда не ходи. Патриция! (кричит). Принеси ему что-нибудь сверху, из комнаты госпожи…

Патриция. Хорошо, госпожа…

*Уходит.*

Линней (поднимается). А я так и не понял - почему она тебя госпожой назвала? Ведь твоя мать должна являться для нее таковою!

Августа. А она нас обеих так называет…

*Через три минуты.*

*Патриция принесла сухую одежду, оставшуюся от покойного отца Жюстины и супруга Августы.*

*Августа выхватила у нее ее из рук, подала Линнею.*

Августа. Переодевайся!

Линней (удивленно). Прямо здесь что ли?

Августа. Ну или ходи в мокром… наверх нельзя!

Линней. Почему это?

Августа. Нельзя, я говорю!

Линней. Жюстина, так твоя мать не уехала? Ты меня обманула?

Августа. Ой…

*Тем временем сверху спускается Жюстина. Увидев Линнея, снявшего рубашку. Она в изумлении останавливается.*

Жюстина. Линней! Почему ты без рубашки?

Линней (смотрит на Августу). Так вы не Жюстина?

Жюстина. Не строй из себя дурака, герцог. Чем ты здесь занимался с моей мамой?

Линней (подходит к лестнице). Жюстина, я все объясню…(растерянно).

Августа. Вот он какой кавалер твой! Дочке стало плохо, а он с матерью…

Линней. Как вы так можете? Вы же сами представились мне Жюстиной!

Августа. А ты представился нам герцогом, и что из этого?

Жюстина. Мама, как ты могла?

Августа (поднимается и идет по направлению к лестнице). Дочка, а что мне оставалось делать? Я же должна была проверить, с кем ты встречаешься! И он никакой ни герцог, я доказала это!

Жюстина. Да пусть он и не герцог, пусть простой солдат, но зато я люблю его!

Августа. Доченька, одумайся!

Линней. А вас то как зовут? (смотрит на Августу).

*Августа берет его за руку.*

Августа. Августа…

Линней. Что-то не похоже на французское имя!

Жюстина. Мама, отпусти его руку!

Августа. А ты что. Доченька, родную маму ревнуешь?

Жюстина. Отпусти, я сказала!

*Августа отпускает руку Линнея.*

Августа. А что такое? Может я его тоже люблю!?

*Из кухни выходит Патриция.*

Патриция. Что вы все возле лестницы столпились?

Жюстина. Патриция, ты то что мою мать не остановила?

Патриция. А как я могла это сделать? Она бы меня уволила. Я сразу поняла, что она замыслила…

Жюстина. Ну всему тебя надо учить… Поднялась бы незаметно ко мне в комнату и сообщила бы, все, что знаешь…

Патриция. Я поднималась… Вы спали…

Августа. Чем ты на кухне занималась?

Патриция. Как чем? Рыбу потрошила, потом камин растапливала, чтобы подходящая температура была для зажарки…

*В дверь раздается стук. Патриция открывает на пороге Преван.*

Патриция. Ну проходи, проходи к столу… Замерз, наверное… Только тебя и ждали…

Августа. Еще одна социально неравная любовь!

Жюстина. Мама!

*Все идут в сторону кухни.*

*Затемнение.*

**Сцена вторая.**

*Все сидят за большим столом, выставленном посередине кухни. Жюстина сидит рядом с Линнеем, по правую сторону от Линнея- Августа. Преван и Патриция сидят у самого левого края стола.*

Жюстина. Преван, какая вкусная рыба! Как ты умудряешься ловить ее на таком холоде?

Преван. Да какой там холод! Река же не замерзшая, тепло уже… Весна…

Августа. Хороший рыбак всегда поймает, да же Преван? (смотрит на него)

Преван. Конечно, госпожа.

Линней. Месье Преван, действительно то что вы делаете, достойно всяческих похвал…

Преван. Я рад, что вы оценили это, виконт…

Линней. Я не виконт, я герцог!

Августа. Ага, еще скажи, что ты алькальд!

Линней. Не считайте меня за дурака - алькальды в Испании, о них Кальдерон писал!

Августа. Ты слишком умен для герцога…

Линней. Не вам это судит, Августа. Наслаждайтесь лучше форелью!

Жюстина. Мама, ну что ты в самом деле? Что ты нашего гостя смущаешь?

Августа. Никого я не смущаю…

Преван. У меня и на зиму хорошие запасы форели были…

Патриция (перебивает). А где ты ее хранил?

Преван (продолжает). Которую я осенью поймал… В подвале, где ж еще…

Августа (смотрит на рыбака). А твои детишки ее оттуда не таскали?

Преван. Боже упаси, сударыня… Извините, госпожа…

Августа. Ничего, можете называть меня так и так- я не обижусь!

Преван. Язык мой - враг мой, вот уж действительно!

Жюстина. Успокойтесь, Преван, ешьте спокойно и ни о чем серьезном пока не думайте!

Августа. Ты бы, дочка, лучше бы о серьезном подумала!

Жюстина. Мама. Да ты прекратишь это или нет? Мало того, что герцога Линнея смутила, так еще и со мной поссориться хочешь?

Августа. Все, молчу…

*Ест.*

Патриция. А я, как вы, поняли (смотрит на Линнея), всего лишь служанка в этом доме…

Линней (смотрит на нее). А у служанок бывают разные роли, уж тем более разные предназначения!

Патриция. Я знаю…

Линней. Патриция, а хотите, я возьму вас к себе служить?

Августа. Размечтался! Она наша служанка, да же, Патриция!? (с недоумением смотрит на нее)

Патриция. Милорд, я бы с удовольствием ушла от этой (смотрит на Августу), тиранки, но только я привыкла к Жюстине…

Линней. А кто вам сказал, что Жюстина останется тут? Она будет жить у меня в герцогстве, в замке!

Жюстина (поворачивается к нему). Правда, Линней?

Линней. Чистейшая, без доли вымысла!

Августа. Значит, так, дочка, я тебя никуда не отпускаю! Ты никуда не поедешь!

Линней (поднимается). Успокойтесь, госпожа Августа, Жюстина уже взрослая и сама может решить, что ей делать!

Патриция (не поднимаясь). И правда!

Преван. Я тоже согласен!

Августа (поднялась). Я сама хочу в ваше герцогство, если, конечно, таковое имеется! А в трущобы Парижа свою дочку отпускать, уж извините, не хочу!

Патриция. Да с чего вы взяли, что герцог из Парижа?

Августа. А откуда же еще? Из Менга?

Преван. У меня там дальние родственники. Два года назад я у них гостил…

Августа (перебивает). Да уж помолчите, рыбак!

Жюстина (садится). Не обращай внимания, она всегда такая взбалмошная…

Линней (садится). Я уже понял…

*Все остальные, стоявшие до этого момента, тоже садятся.*

Патриция. Вот так обед! Или ужин? Такого никогда не было!

Августа. Линней мне тоже понравился, что тут странного!

Жюстина. Да, мама, но только как мужчина, а не как будущий зять?

Преван. Вот это да! Мать, дочь плюс Линней!

Патриция. Настоящий герцог! Один и без охраны!

Преван. А вы правда из Парижа?

Линней. Родился и служил я конечно же, там, мой отец какое-то время даже был приближен к Ришелье, но потом мы разорились, отец умер, и мне пришлось переехать в Менг…

Жюстина. Вы уж, герцог, меня извините, но я о таком городе Франции не слышала…

Линней. Да какой там город, Жюстина, простое селение, где сплошь крестьяне…

Преван (перебивает). Из герцога - в грязь?

Патриция. Скорее из князей - в грязи… Русская поговорка.

Преван. Откуда ты знаешь?

Патриция. Я образованная девушка, между прочим…

Жюстина (перебивает). А работаешь кухаркой!

Преван. В России, кстати, многие французский учат…

Жюстина. Только жаль, что во Франции не так…

Линней. Так что нет больше Менга на карте Франции, выбора у меня не было, и пришлось в Париж возвращаться…

Августа. И как же вы снова стали герцогом?

Линней. Почему снова? Я им и оставался на протяжении всего прошедшего времени.

Преван. Хорошо в Париже!

Линней. Ну так что, можем прямо сегодня ехать или завтра с утра…

Патриция. В Париж? А тут, что, все оставлять?

Августа. Патриция, ты тут и останешься, а мы все поедем.

Преван. А я?

Жюстина. И ты останешься - у тебя же семья, дети… Новую рыбу пойдешь ловить…

Преван. Ох, это правда, ничего не поделаешь (Поднимается)… Придется оставаться… Хотя с удовольствием бы, конечно, махнул в Париж… Красивый у вас там замок, наверное… (смотрит на Линнея).

Линней. Не очень. Но я уверен, что вам бы понравилось. Летом приезжайте!

Преван. Летом я еще пуще нынешнего занят буду…

Жюстина. Выберите время, Перван и приезжайте… Если мы свадьбу играть раньше будем, вас пригласим в Париж, и вам раньше придется ехать…

Августа. Ну насчет свадьбы это еще большой вопрос…

Линней. Мадмуазель… (смотрит на Августу).

Августа. Хотя я обещаю подумать…

Патриция. Ну вот и славно. Ведь решили же все почти безо всякого скандала!

Преван. Да!

Августа. Нет, не все.

Жюстина. Почему это не все?

Августа. А в Кларане тогда ж что, Патриция с Преваном в нашем доме будут, а мы в париже… Здесь лучше, река хоть рядом (смотрит в сторону окна в кухне, река еле-еле видна через него)…

Преван. Я так и не понял, река это или пруд…

Августа. Ну и не стоит пока… У тебя еще уйма времени будет, чтобы это понять…

Жюстина. Мама, я поняла так, что ты будешь жить с нами там?

Августа. А как же, доченька, я же должна за тобой присматривать…

Линней. Ничего, всем места хватит! Замок большой и просторный!

Жюстина. Без приведений?

Линней. Конечно, какие привидения, Жюстина!?

Преван (поднимается). Я, кажется, понял! На самом деле это никакой не пруд, это Женевское озеро!

Жюстина. Точно, я же думала о таком названии, но забыла потом его, и не смогла сказать!

Патриция. Хоть мы и не в Женеве, а озеро Женевское!

Преван (садится). Вот где-где за свою жизнь, а Женеве я точно не был…

Августа. Все равно в Париже, мне кажется, лучше…

Линней. Несомненно! Это должно вам не казаться, так оно и есть! Вот приедем и посмотрите!

Жюстина (смотрит на Линнея). А твои родители тоже в парижском замке живут?

Линней. Нет, они не со мной живут! У них отдельный дом, тоже в Париже!

Августа. Как это они живут в доме, а ты в замке? (с недоумением).

Линней. Вот так вот… Хотя, они давно хотят в деревню из города переехать…

Преван. Как это замечательно! А как вы сами сюда добрались - далековато ведь от Парижа…

Линней (смотрит на Жюстину). Ради нее, хоть куда!

Преван. Вот это да! Похоже, у них действительно любовь!

Патриция. Мои поздравления!

Линней. Все так, Жюстина?

Жюстина. Конечно, милый…

Августа. Но, но!

Преван. Мамаша, помолчите!

Августа. А ты, рыбак, мне рот не затыкай! (поднимается).

Жюстина. Я тоже, кажется, его люблю!

Августа. Любишь! Да ты хоть знаешь, что такое любовь?!

Патриция. Вы, госпожа, знаете…

Августа. А тебя. Патриция, вообще никто не спрашивает!

Жюстина. Мама, да прекрати ты быть такой нахалкой!

Преван. Согласен.

Августа (идет). Все, обед закончен!

**Сцена третья**

*Комната госпожи Августы на втором этаже. За стеной находится комната Жюстины - она прошла в нее вместе с Линнеем. Августа сначала сидит на просторной кровати, но как только слышит голос дочки, пододвигается к стене и уже сидя начинает слушать.*

*Потом зрители видят комнату Жюстины. Кровать стоит около левой стены (соответственно, в комнате госпожи Августы, у правой со стороны входа). В общем, получается так, что они слышат друг друга.*

Линней. Дорогая моя, уже завтра мы отсюда уедем, и твоя мама не будет нам помехой…

Жюстина (перебивает). А мне кажется наоборот! Вдруг она поплетется за нами, мы ведь ее не остановим!

Линней. Не должна…

Жюстина. Ты не знаешь мою маму… Хотя бы чуть-чуть то мог ее узнать - мы почти двадцать минут там за столом говорили и перед этим еще неизвестно сколько!

Линней. Да пусть едет с нами, ведь если мы будем жениться, без нее ведь уже не обойдешься, ведь так?

Августа (из своей комнаты). Никуда вы без меня не поедете, даже не думайте! (громко).

Жюстина. Мама, ты что, подслушивала?

Августа. Нет… Да вы ведь и так громко говорите, так что я все слышу!

Жюстина. Вот оно, мое счастье!

Августа. И мое…

Жюстина (выходит из комнаты, потом открывает дверь в ее комнату и заходит). Мама, чего ты вообще хочешь? Инцеста?

Августа. Дочка, что за ересь ты говоришь!?

Жюстина. Ересь ты говоришь, мама. Собирай лучше свои вещи, если с нами хочешь ехать!

Августа. Да уж соберу, мне ведь немного осталось!

Жюстина. Не буду тебе мешать, лучше пойду приму послеобеденный сон…

*Уходит.*

Жюстина (Линнею на ухо шепотом). Она тоже тебя любит…

Линней (удивленно, но тоже шепотом). Твоя мать?

Жюстина. А кто же еще, не служанка же!

Линней. Все понятно. И что будем делать?

Жюстина (шепотом, таким же образом). Поженимся, потом отправим ее обратно в Кларан.

Линней. А она захочет? (тихо).

Жюстина. Куда она денется?

Линней. Может ты и права. Давай собираться…

Жюстина. Нет, я что-то устала… Давай примем послеобеденный сон…

*Линней ложится по правую сторону от Жюстины. Они закрывают глаза.*

*Следующие голоса доносятся сквозь сон.*

*При этом сам сон зрителям не виден, они могут догадываться о нем только по высказанному.*

Жюстина. Мама, Патриция! Что вы делаете?

Линней. Очень рад. Герцог Франции Линней.

Жюстина. Это не дело! Вот так надо!

*Дергается на кровати.*

Линней. Да, все полномочия для данного титула у меня, разумеется, есть.

*Последующий разговор не слышен.*

*На следующий день.*

*Утро. Десять часов. Патриция сидит у окна. Дверь открыта. Заходит Преван.*

Преван. Патриция, ты что, простыть захотела?

Патриция (не поворачиваясь). Уехали…

Преван. Все? И Августа?

Патриция. Да.

Преван. На карете?

Патриция. Да, поедут в Париж именно на ней. Хотя ушли отсюда пешком. Грязь, кларанская весна…

Преван. Сколько этих весен я здесь повидал!

Патриция. Еще увидим!

Преван. Я с тобой остаюсь жить!

Патриция. А как же твоя семья?

Преван. Навещать буду, деньги давать…

Патриция. Подонок ты, конечно, не лучше госпожи Августы, но я тоже тебя люблю…

*Поднимается, разворачивается к Превану лицом и они обнимаются.*

*ЗАНАВЕС*